

TEsUN

Archivo privado de Casa Luisena (Lujena)

1810 febrero 20 (Urroz, Navarra)

Carta de Diego Ybiricu a Juan José Fernández pidiéndole que lleve veinte o treinta estacas para la construcción del camino de Aoiz a Huarte.

Papel

Buen estado de conservación

[*En el sobrescrito:* [cruz] A D<on> Juan José Fer-|nandez|Con propio  
|Redin]

Cristina Tabernero Sala

### TRANSCRIPCIÓN PALEOGRÁFICA

[cruz] {1r} {1} Señor D<on> Juan José Fernandez {2} Urroz y Feb<ero> 20 del 10 {3} Amigo y Señor: Le considero á V. noticio{4}so del proyecto que se esta tratando para la cons-{5}truccion del camino Carretil desde Aoiz hasta Hu-{6}arte por los Pueblos del Valle de Egués. La maña{7}na de este dia á regresado desde Aoiz para Hu{8}arte el Director principal de Caminos D. José Nau{9}sia, al pasar por esta Villa y sus serran<ías> me á re-{10}comendado noticiarle al Señor Al<ca>l<de> deese va-{11}lle para que mañana biernes de ocho á nueve {12} dela mañana concorra conduciendo de veinte á {13} treinta estacas al mojon ó sitio que desde el {14} Valle de Egués confina conese de Lizoain por {15} la parte de Ybiricu con el fin de continuar {16} el Señalam<iento> ó nibelacion del terreno por donde {17} á de construirse el nuevo Camino; y como el {18} Pueblo enque reside el Señor Al<ca>l<de> deese Valle {19} se halla estrabiado, y distante, y hay poco tiempo {20} para disponer y salir con las Estacas, é creido {21} oportuno dirigirme á V. discretam<ente> esperando {22} que mañana biernes Sin falta ála ora q<ue> {1v} {1} llebo citada concurrira V. almojon del ter{2}mino de Mendioroz y Eransus biniendo p<or>{3} la parte de Ybiricu disponiendo la condu-{4}cion de las veinte ó treinta estacas sin q<ue> {5}haya falta pues repito que el director {6} Nausia concurrirá marcando el {7} terreno, y se repite ala disp<osicion> de V. af<ecto>

{8} S<u> S<ervidor> Q<ue> S<u> M<ano> B<esa>

{9} [*firma:* Diego Ybiricu] [*rúbrica*]

### PRESENTACIÓN CRÍTICA

{1r} {1} Señor don Juan José Fernandez

{2} Urroz y febrero 20 del <18>10

{3} Amigo y señor:

Le considero a Ud. noticia{4}so del proyecto que se está tratando para la cons-  
{5}trucción del camino carretil desde Aoiz hasta Hu{6}arte por los pueblos del valle de  
Egüés. La maña{7}na de este día ha regresado desde Aoiz para Hu{8}arte el director  
principal de caminos, D. José Nau{9}sia, al pasar por esta villa y sus serranías, me ha  
re{10}comendado noticiarle al señor alcalde de ese va{11}lle para que mañana viernes,  
de ocho a nueve {12} de la mañana, concorra conduciendo de veinte a {13} treinta  
estacas al mojón o sitio que desde el {14} valle de Egüés confina con ese de Lizoáin por  
{15} la parte de Ibiricu con el fin de continuar {16} el señalamiento o nivelación del  
terreno por donde {17} ha de construirse el nuevo camino; y como el {18} pueblo en  
que reside el señor alcalde de ese valle {19} se halla extraviado, y distante, y hay poco  
tiempo {20} para disponer y salir con las estacas, he creído {21} oportuno dirigirme a  
Ud. discretamente, esperando {22} que mañana viernes, sin falta, a la hora que {1v}  
{1} llevo citada, concurrirá Ud. al mojón del tér{2}mino de Mendióroz y Eransus,  
viniendo por{3} la parte de Ibiricu, disponiendo la condu{4}ción de las veinte ó treinta  
estacas, sin que {5}haya falta, pues repito que el director {6} Nausia concurrirá  
marcando el {7} terreno, y se repite a la disposición de Ud. afecto

{8} S. S. Q. S. M. B.,

{9} Diego Ibiricu

4  
Señor D. Juan José Fernández

Orizaba 7 Feb. 1820

Mi amigo y Señor. Se consigno al C. noticio  
so del proyecto que se está tratando para la cons-  
trucción del camino Cametel desde Tlaxi hasta Jhu.  
ante por los Pueblos del Valle de Ignes. La maña  
na de esta día a reguado desde Jhu para Jhu  
ante el Director principal de Caminos D. José Ma-  
ría, al pasar por esta Villa y sus términos. Indáse  
comendado noticiarle al Señor Alt. de C. de C.  
de para que mañana bienas de ocho a nueve  
de la mañana concurre, conduciendo a veinte a  
treinta estacas al mejor ó sitio que desde el  
Valle de Ignes confine con el de Orizaba por  
la parte de Orizaba con el fin de continuar  
el señalam<sup>to</sup> o ribelacion del terreno por donde  
á de continuarse el nuevo camino; como el  
Pueblo en que reside el Señor Alt. de C. de C.  
se halla estrechado, distante, y hay poco tiempo  
para disponer salir con las estacas e iniciar  
oportuno principio al C. directamente operando  
que mañana bienas sin falta á la ora q.

Mebo citada concurrencia. Almojon del ter-  
mino de Mendocino p<sup>ra</sup> sus b<sup>er</sup>niendos.  
la parte de Ybiqu disponiendo la condu-  
cion & las veinte o treinta estajas sing.  
paya falta p<sup>er</sup> supito que el director  
Nausia concurren. Marcando el  
terreno, p<sup>er</sup> supite al d<sup>ia</sup> 1<sup>o</sup> de C. af.

S. J. S. M. D.

Diego Ybiqu

A D. N. Juan Jose Fu-  
nandez  
Comprovis  
Redim